

УНИВЕРСАЛЬНАЯ КОФЕМОЛКА Ј500

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УНИВЕРСАЛЬНАЯ КОФЕМОЛКА J500



ОПИСАНИЕ



# ВОЗМОЖНОСТЬ ПОМОЛА ТВЕРДЫХ И МЯГКИХ ИНГРЕДИЕНТОВ

Две съемные чаши с ножами двух типов расширяют возможности применения прибора. Ножи Single blade оптимальны для измельчения кофейных зерен, орехов, сухофруктов, сахара, специй и других твердых ингредиентов. Мягкие продукты, такие как томаты, травы для соусов, наилучшим образом измельчаются ножами Cross blade.



# НАДЕЖНОСТЬ И УДОБСТВО

Прочные ножи выполнены из нержавеющей стали, долговечны, гарантируют высочайший результат. Съемные чаши с ножами не впитывают запахи, легко моются, в том числе в посудомоечной машине.

# КОРПУС ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

Прочность конструкции, удобство чистки, защита от коррозии.

2

**УСТРОЙСТВО** ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Крышка

Чаша для измельчения



Основание с двигателем

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Удалите упаковочные материалы с кофемолки.
- Протрите рабочие поверхности влажной мягкой салфеткой и тщательно просушите.

Категорически запрещается погружать корпус и сетевой шнур кофемолки в воду или другие жидкости.

### ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Установите кофемолку на сухую горизонтальную поверхность.
- Выберите необходимую чашу.

Чаша с ножами Single blade Чаша с ножами Cross blade

- Убедитесь в том, что выступы на чаше совпали с пазами на основании, и поверните по часовой стрелке до фиксации.
- Нарежьте ингредиенты на небольшие кусочки (размером 1,5 см).
- Поместите нарезанные ингредиенты в чашу.
- Закройте чашу прозрачной крышкой.

Запрещается наполнять чашу ингредиентами

выше отметки МАХ.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Чтобы включить кофемолку, необходимо нажать сверху на крышку.
- Для выключения отпустите крышку.

Кофемолка не предназначена для обработки горячих продуктов.

Ножи кофемолки очень острые и требуют крайне осторожного обращения. Не помещайте руки в чашу кофемолки, когда прибор подключен к электросети.

Запрещается использовать кофемолку без крышки.



# НОЖИ SINGLE BLADE

Ножи Single blade оптимальны для измельчения кофейных зерен, орехов, сухофруктов, сахара (только кускового), специй и других твердых ингредиентов.



# НОЖИ CROSS BLADE

Мягкие продукты, такие как томаты, травы для соусов, наилучшим образом измельчаются ножами **Cross blade**.

Запрещается измельчать любые твердые ингредиенты в чаше с данными ножами.

#### ЧИСТКА

• Перед чисткой отключите прибор от электросети.

Не используйте абразивные чистящие средства, металлические мочалки для очистки основания электродвигателя и чаши, так как они могут поцарапать поверхности прибора.

- Наружную часть корпуса кофемолки протрите влажной салфеткой, смоченной мыльным раствором, а затем мягкой сухой салфеткой.
- Съемные чаши необходимо промыть в проточной воде с небольшим количеством моющего средства.

Ножи кофемолки очень острые и требуют крайне осторожного обращения. Не помещайте руки в чашу кофемолки, когда прибор подключен к электросети.

• Затем протрите чаши мягкой сухой салфеткой.

### ХРАНЕНИЕ

- Перед тем как убрать кофемолку на хранение, отключите ее от электросети, очистите и просушите.
- Храните прибор в собранном виде в вертикальном положении в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 3 0°C и относительной влажности не более 65%
- Оберегайте кофемолку от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.
- Не кладите на кофемолку какие-либо предметы. Запрещается использовать чаши кофемолки для хранения продуктов или жидкостей.

7

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед началом использования кофемолки внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства по эксплуатации.
- Перед началом работы убедитесь в том, что кофемолка правильно собрана, чаша кофемолки и прозрачная крышка зафиксированы.
- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройств.
- Запрещается использовать кофемолку вне помещений и в движущихся транспортных средствах.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.

- Никогда не погружайте кофемолку, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.
- Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола, не прокладывайте его по нагревающимся поверхностям, не допускайте запутывания шнура.
- Кофемолка не предназначена для перемалывания особо твердых, липких и тягучих продуктов.
   Если кофемолка не смогла перемолоть ингредиенты за 30 секунд, необходимо отказаться от перемалывания данных ингредиентов.
- Не включайте кофемолку более чем на 30 секунд без перерыва. Требуется не менее 20 секунд для охлаждения двигателя после каждого использования. Устанавливайте кофемолку только на сухую ровную поверхность.

- Не допускается перемещение кофемолки во время работы.
- Всегда вынимайте вилку сетевого шнура из розетки электросети, когда оставляете кофемолку без присмотра, по окончании использования, а также перед сборкой, разборкой, чисткой и перед тем, как убрать ее на хранение.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Не устанавливайте кофемолку на газовую или электрическую плиту, а также в непосредственной близости от источника тепла.

- Не прикасайтесь к острым ножам в основании кофемолки.
- Не оставляйте работающую кофемолку без присмотра.
- Регулярно проверяйте сетевой шнур, вилку сетевого шнура и кофемолку на предмет повреждений.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере.
   Он необходим для идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование кофемолки и передайте ее в ближайший сервисный центр компании BORK.

### МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании ВОRK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте www.bork.ru или по телефону 8 800 700 55 88.

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

8 800 700 55 88 (служба информационной поддержки).

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220-240 В. Частота: 50-60 Гц

Мощность: 200 Вт

Габариты (В×Ш×Г): 250×140×140 мм

Вес: 1 кг. Сделано в Китае

Информация о назначении изделия: устройство предназначено для измельчения кофейных зерен, орехов, сухофруктов, специй и других твердых ингредиентов, а также томатов и трав для соусов.

Специальные условия реализации не установлены. Специальные условия реализации не установлены. Товар сертифицирован № ТС RU C-DE.МЛ07.В.00176. Срок действия — с 17.12.2014 по 16.12.2016 включительно. Орган по сертификации продукции — «СТРОЙВЕНТМАШ» НП «Научно-исследовательский и технический центр «СТРОЙВЕНТМАШ».

### ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем

в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ

«О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу: http://www.bork.ru.

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Кофемолка: 1 шт.

Чаша с ножами Single blade: 1 шт. Чаша с ножами Cross blade: 1 шт. Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте www.bork.ru.

# ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ



### СОКОБЛЕНДЕР S810

- Соковыжиматель и блендер на единой базе
- Мощность 1800 Вт
- 5 скоростей отжима сока
- 8 режимов работы блендера
- Система ножей Kinetix



# КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ С805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрамбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



# БЛЕНДЕР В800

- Мощность 2000 Вт
- Система ножей Kinetix
- Легкая высокопрочная чаша







# СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



### ЧАЙНИК К810

- Технология заваривания чая • Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



## мультишЕФ U800

- 4 в 1: пароварка, скороварка, духовка и медленноварка
- Индукционный нагревательный элемент
- Автоматические программы
- Авторские рецепты от итальянского шеф-повара

www.bork.ru Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.

Видеорецепты.

новинок.



Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).

#### facebook.com/BORKrus

вопросы и ответы

в режиме on-line.

от ведущих шеф-поваров,



youtube.com/bork



twitter.com/bork rus



instagram.com/bork com

видеоинструкции, обзоры

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре BORK. и использованию техники

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при напродажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный исчисляются с даты изготовления изделия. номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии личии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы

<b>Изделие</b>	УНИВЕРСАЛЬНАЯ КОФЕМОЛКА	Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; послед	
Модель	J500		
Серийный номер		5 цифр — серийный номер.  Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.  С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.	
зерииный номер			
<b>Ц</b> ата приобретения			
Информация о фирме-продавце наименование, юридический		Подпись покупателя	Подпись продавца
адрес)		М.П.	

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

# УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

#### Гарантия не распространяется:

 на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

# Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;

- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия:
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей:
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

#### АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

000 «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10. Часы работы: с 9.00 до 21.00, без перерывов и выходных. (495) 755-85-20

Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте www.bork.ru или по телефону 8 800 700 55 88.

